

Zmluva o dodaní upgrade software-u, poskytnutí licencie
(uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka)
(ďalej len „zmluva“)
uzatvorená medzi zmluvnými stranami

1. Dodávateľ: **Regotrans, spol. s r.o.**
Sídlo: Pluhová 2, 831 03 Bratislava
Zastúpený: Ing. Gabriel Tuhý, konateľ
IČO: 00 685 780
DIČ: 2020294980
IČ DPH: SK 2020294980
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK46 1100 0000 0029 2187 8490
SWIFT: TATRSKBX
Zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka č.: 221/B
ďalej len „dodávateľ“)

a

2. Odberateľ: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Zastúpený: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.

Osoba oprávnená konať v mene odberateľa:

- vo veciach technických: Ing. Juraj Hošták (hostak@tavos.sk)
- vo veciach zmluvných: JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M

IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bank. spojenie: VÚB, a.s.:
Číslo účtu IBAN: SK7102000000 2700 0300 2212

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka číslo 10263/T
(ďalej len „odberateľ“ a dodávateľ a odberateľ spolu aj „zmluvné strany“)

I. Základné ustanovenia

1. Odberateľ používa technicky zastaralý dispečerský systém, ktorého použitie nie je možné na nových PC s operačným systémom Windows 11 a taktiež je nevyhovujúci z hľadiska požiadaviek kybernetickej bezpečnosti.
Vzhľadom na uvedené je pre odberateľa nutné vykonať aktualizáciu licencie SCADA WinCC OA z verzie 3.16 na verziu 3.21.
2. Dodávateľ sa na základe zmluvy zaväzuje dodať odberateľovi predmet zmluvy vymedzený v čl. II. zmluvy v termíne podľa čl. III. zmluvy a poskytnúť mu licenciu k software-u SCADA WinCC OA v.3.21, ktorý je upgrade-om dispečerského systému odberateľa, ktorý tento využíva v administratívnej budove odberateľa v jeho sídle v Piešťanoch, a to podľa špecifikácie, ktorá tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve ako jej neoddeliteľná súčasť. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť za dodaný predmet zmluvy cenu špecifikovanú v čl. IV. zmluvy za podmienok uvedených rovnako v čl. IV. zmluvy.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je upgrade dispečingového systému SCADA WinCC OA z verzie 3.16 na verziu 3.21, čo zahŕňa jednorazovú aktualizáciu centrálného SCADA systému vrátane rozšírenia licencie na 15000 PowerTags, ako aj aktualizácie distribuovaného systému, modernizáciu používateľského rozhrania pre 15 operátorských staníc a aktualizáciu komunikačných ovládačov v rozsahu premium protocols. Súčasťou dodávky je aj aktualizácia reportovacieho modulu, konfigurácia parametrov a zabezpečenie licencovania prostredníctvom hardvérového USB dongle a vzdialeného licenčného boxu. Dodávateľ výslovne súhlasí s tým, že softvérové práce zahŕňajú dodanie licencie, migráciu - preklopenie existujúceho projektu na novú verziu systému SCADA WinCC OA v. 3.21, preklad systémových panelov do slovenského jazyka, kontrolu knižníc skriptov, kontrolu funkčnosti naprogramovaných používateľských objektov, nastavenie archivácie dát. Súčasťou dodania je aj vykonanie komplexného overenia funkčnosti systému ako celku, najmä preverenie komunikačných väzieb, zápisu dát, funkčnosti reportov a korektného spustenia projektu. Dodávateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje na vykonávanie Software Update Service (SUS) počas obdobia 4 rokov, ktorým sa odberateľovi zabezpečí prístup k aktualizáciám softvéru a technickej podpore výrobcu.

Odmena za udelenie licencie je súčasťou ceny za dodanie predmetu zmluvy podľa čl. IV. zmluvy. V prípade sporov ohľadom spôsobu užívania predmetného dispečerského systému zo strany odberateľa sa zmluvné strany zaväzujú k vyriešeniu veci prednostne vzájomným rokovaním a vzájomnou dohodou.

Súčasťou dodania podľa tejto zmluvy nie je žiadne hardvérové vybavenie.

2. Spolu s predmetom zmluvy podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy bude odberateľovi dodaná aj potrebná dokumentácia dodávaná výrobcom (najmä užívateľský manuál), ktorá je potrebná na jeho riadne užívanie alebo riadne uplatnenie zodpovednosti za vady dodaného predmetu zmluvy. Táto dokumentácia bude odberateľovi dodaná v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku.

III. Termín dodania

1. Termín dodania predmetu zmluvy bol vzájomne dohodnutý medzi zmluvnými stranami **do 4 týždňov** odo dňa platnosti zmluvy.

IV. Cena za dodanie predmetu zmluvy a platobné podmienky

1. Celková cena za dodanie predmetu zmluvy v rozsahu podľa Prílohy č. 1 zmluvy bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v účinnom znení a v súlade s jeho vykonávacími predpismi vo výške:

Celková cena bez DPH:	89.597,38 EUR
DPH 23%:	20.607,39 EUR
Celková cena za dodanie predmetu zmluvy s DPH:	110.204,77 EUR
Slovom: jednostodesaťtisícdivestoštyri eur, 77 centov	

- V cene za dodanie predmetu zmluvy je zahrnuté poskytnutie užívateľskej licencie odberateľovi v rozsahu podľa čl. II zmluvy.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že takto dohodnutá cena za dodanie predmetu zmluvy je konečná a nemenná, zahŕňajúca všetky náklady dodávateľa na splnenie všetkých záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy. Súčasťou dohodnutej ceny sú aj dopravné náklady na dodanie a inštaláciu na miesto plnenia uvedenom v článku VI. zmluvy. Súčasťou dohodnutej ceny sú aj náklady na vykonanie všetkých skúšok a iných požiadaviek na riadnu prevádzku predmetu zmluvy a na testovanie funkčnosti predmetu zmluvy vo forme skúšobnej prevádzky predmetu zmluvy v trvaní 90 dní pred jeho prevzatím na základe dodacieho listu.
 3. V prípade zmeny sadzby DPH počas plnenia zmluvy zo strany dodávateľa, bude táto účtovaná v zmysle právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných a účinných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia. V prípade zmeny právnej úpravy týkajúcej sa povinnosti platiť DPH, sú zmluvné strany povinné postupovať podľa právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
 4. Dodávateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nie je dlžníkom správcu dane a neexistujú dôvody, na základe ktorých by sa odberateľ mal stať ručiteľom za daň podľa § 69 ods. 13 v spojení s § 69b zákona o DPH v znení neskorších predpisov a nie je zaradený do zoznamu platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, vedenom Finančným riaditeľstvom SR a zverejnenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky. Dodávateľ ďalej vyhlasuje, že bezodkladne po tom, ako bude mať vedomosť, že je zaradený do zoznamu platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, túto skutočnosť písomne oznámi odberateľovi.
 5. Odberateľ je oprávnený zadržať z fakturovanej ceny za dodanie predmetu zmluvy spolu bez DPH, príp. jej časti, sumu zodpovedajúcu sume DPH uvedenej na každej faktúre vystavenej dodávateľom v prípade, ak u dodávateľa nastanú dôvody na zrušenie registrácie podľa § 81 ods. 3 písm. b) druhého bodu zákona o DPH v znení neskorších predpisov, alebo ak dodávateľ bude zverejnený v príslušnom zozname osôb na zrušenie registrácie pre DPH, vedenom Finančným riaditeľstvom SR alebo ak bude daná dôvodná obava, že dodávateľ príslušnú DPH alebo jej časť v rozpore so zákonom o DPH nezaplatí. Odberateľ je oprávnený takto zadržovanú sumu použiť na úhradu neuhradenej DPH z faktúr vystavených dodávateľom odberateľovi, ktorú bude odberateľ povinný uhradiť.
 6. Ak sa naplnia podmienky podľa § 69 a 69b zákona o DPH, dodávateľ sa zaväzuje uhradiť odberateľovi všetky finančné náklady, ktoré v tejto súvislosti odberateľovi vzniknú.
 7. Zmluvné strany sa dohodli, že preddavky sa nebudú poskytovať.
 8. Platba za dodanie predmetu zmluvy bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe faktúr vystavených dodávateľom nasledovne:
 - a) 1. faktúra bude dodávateľovi vystavená po dodaní predmetu zmluvy odberateľovi (v rozsahu 1 súbor podľa bodov 1, 2, 4,5 a 6 Cenovej ponuky zo dňa 14.04.2026, ktorá tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve ako jej neoddeliteľná súčasť /ďalej len „Cenová ponuka“, vrátane dopravných nákladov v rozsahu 160 km podľa bodu 3 Cenovej ponuky), pričom dodávateľ sa zaväzuje vystaviť predmetnú faktúru do 5 pracovných dní od dodania takto určeného predmetu zmluvy (v závislosti od reálne poskytnutého plnenia) odsúhlaseného osobou oprávnenou konať vo veciach technických za odberateľa. Prílohou faktúry musí byť dodací list podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
 - b) 2., 3. a 4. faktúra bude dodávateľovi vystavená v 2., 3. a 4. roku trvania zmluvy za dodanie predmetu zmluvy odberateľovi (každý predmetný rok v rozsahu ročného poplatku /1 súbor/ za pravidelnú aktualizáciu softwaru podľa bodu 4 Cenovej ponuky

- a ročného polatku /1 súbor/ za SW práce podľa bodu 5 Cenovej ponuky, vrátane dopravných nákladov v rozsahu 160 km podľa bodu 6 Cenovej), pričom dodávateľ sa zaväzuje vystaviť predmetnú faktúru vždy k 01.06. príslušného kalednárneho roka počnúc rokom 2027 a končiac rokom 2029, a to v závislosti od reálne poskytnutého plnenia odsúhlaseného osobou oprávnenou konať vo veciach technických za odberateľa. Prílohou faktúry musí byť dodací list podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
9. Dodávateľ sa zaväzuje vystaviť odberateľovi faktúry v elektronickej forme, pričom je povinný elektronickú faktúru doručiť na emailovú adresu efaktury@tavos.sk.
 10. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti faktúry podľa zákona o DPH a číslo zmluvy podľa evidencie odberateľa ako aj ďalšie podklady - prílohy k faktúre ktoré sú uvedené v ods. 9 tohto článku zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia, pričom musí byť doručená odberateľovi najneskôr 20 dní pred termínom jej splatnosti. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry na podateľni odberateľa (v súlade s jeho internými predpismi). V prípade, že vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky náležitosti a podmienky uvedené v zmluve, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Dodávateľ nemá za daných okolností právo fakturovať sankciu z omeškania úhrady faktúry. Nová lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení novej faktúry odberateľovi.
 11. V prípade vrátenia faktúry je odberateľ povinný písomne informovať dodávateľa o dôvodoch jej vrátenia, pričom dodávateľ je povinný vystaviť novú opravenú faktúru s novou lehotou splatnosti.
 12. V prípade, že pri dodaní predmetu zmluvy nebude nutné zrealizovať všetky položky podľa Cenovej ponuky, alebo bude postačovať ich vykonanie v menšom rozsahu, dodávateľ sa zaväzuje fakturovať odberateľovi iba rozsah skutočne dodaného predmetu zmluvy. Súpis týchto nedodaných plnení, odsúhlasených osobou oprávnenou konať vo veciach technických za odberateľa, predloží dodávateľ odberateľovi do prílohy k faktúre podľa ods. 9 tohto článku zmluvy.

V. Spôsob a miesto plnenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodať predmet zmluvy do miesta plnenia, ktorým je sídlo odberateľa - Priemyselná 10, 921 79 Piešťany, a to v rozsahu a podľa špecifikácie obsiahnutej v Cenovej ponuke.
2. Dodanie predmetu zmluvy v mieste plnenia musí byť potvrdené odberateľom na dodacom liste, pričom prevzatie predmetu zmluvy (počas celej doby trvania zmluvy) za odberateľa potvrdí osoba oprávnená konať za odberateľa vo veciach technických. Tento oprávnený zástupca odberateľa potvrdí prevzatie predmetu zmluvy na dodacom liste až po dodaní (poskytnutí) konkrétnej časti plnenia dohodnutého zmluvou. Predmet zmluvy je odberateľ oprávnený neprevziať (t.j. má právo nepodpísať dodací list, bez podpisu ktorého nie je možné predmet zmluvy považovať za dodaný) o.i. aj v prípade, ak sa po vykonaní skúšobnej prevádzky v trvaní 90 dní (o ktorej sa spíše písomný protokol) nepreukáže riadna a bezchybná funkčnosť predmetu zmluvy.

VI. Záruka

1. Dodávateľ poskytuje na predmet zmluvy podľa čl. II ods. 1 zmluvy záruku v trvaní 24 mesiacov odo dňa dodania (prevzatia oprávneným zástupcom odberateľa podpisom na dodacom liste).
2. Zjavné vady musia byť odberateľom reklamované do 30 dní od dodania predmetu zmluvy alebo do 30 dní, odkedy sa o nich odberateľ dozvedel.

3. Predmet zmluvy má vady aj vtedy, ak nezodpovedá výsledku, ktorý je požadovaný zmluvou alebo neplní účel, pre ktorý bolo dodaný, prípadne svojím rozsahom nezodpovedá rozsahu stanovenému zmluvou.
4. Reklamáciu z titulu väd dodávateľ vybaví najneskôr do 10 dní od jej doručenia spôsobom určeným odberateľom z nižšie uvedených možností a ak odberateľ neurčí spôsob vybavenia reklamácie, vybaví dodávateľ reklamáciu jedným z nasledovných spôsobov:
 - a) odstránením väd dodaného predmetu zmluvy za podmienky, že s tým odberateľ súhlasí,
 - b) dobropisom vo výške ceny za dodanie vadného predmetu zmluvy, ktorý odberateľ následne vráti a uvedie dispečerský systém do pôvodného stavu.

VII. Osobitné ustanovenia

1. V prípade omeškania dodávateľa s riadnym dodaním predmetu zmluvy podľa článku II. zmluvy má odberateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za dodanie celého predmetu zmluvy s DPH podľa čl. IV ods. 1 zmluvy, a to za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania odberateľa s uhradením ceny podľa článku IV. zmluvy má dodávateľ právo účtovať odberateľovi úrok z omeškania vo výške určenej právnymi predpismi SR.
3. V prípade, ak dodávateľ bezdôvodne prestane s plnením záväzku dodať odberateľovi predmet zmluvy alebo ak odberateľ v dôsledku porušenia povinnosti na strane dodávateľa odstúpi od zmluvy, odberateľ má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 15 % z celkovej ceny za dodanie predmetu zmluvy s DPH podľa článku IV. ods. 1 zmluvy.
4. Zmluvné pokuty sú splatné na základe faktúry vystavenej oprávnenou zmluvnou stranou s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa jej vyhotovenia, pričom musí byť doručená druhej zmluvnej strane najneskôr 7 dní pred termínom jej splatnosti.

VIII. Ukončenie zmluvy

1. Od zmluvy možno písomne odstúpiť v prípadoch uvedených v zmluve, a tiež z dôvodov ustanovených v zákone č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
2. Za podstatné porušenie zmluvy, na základe ktorého môže odberateľ okamžite odstúpiť od zmluvy, sa považuje najmä ak :
 - a) dodávateľ bude v omeškaní s dodaním predmetu zmluvy alebo jeho časti podľa článku II. zmluvy o viac ako 30 dní,
 - b) dodávateľ dodal predmet zmluvy s vadami, ktoré nemožno odstrániť,
 - c) dodávateľ pri plnení predmetu zmluvy konal v rozpore s niektorým so všeobecne záväzných právnych predpisov SR alebo EÚ,
 - d) dodávateľ stratil podnikateľské oprávnenie vzťahujúce sa k predmetu zmluvy,
 - e) dodávateľ sa počas účinnosti zmluvy dostane do Zoznamu platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle § 81 ods. 3 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,
3. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

4. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné.
5. Predčasne možno zmluvu ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
6. Pri doručovaní prostredníctvom poštového podniku sa v prípade neprevzatia zásielky adresátom zásielka považuje za doručení dňom, v ktorý sa ako neprevzatá (alebo s reláciou poštového podniku *Adresát neznámy*, alebo ak ju adresát odmietol prevziať) vrátila odosielateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie listín je rozhodná adresa sídla zmluvných strán uvedená v obchodnom registri SR.
7. Pri odstúpení od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou je dodávateľ povinný uviesť dispečerský systém odberateľa do pôvodného stavu tak, aby bol tento aj naďalej funkčný.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Vzájomné práva zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v účinnom znení, ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území SR. Pre prípad sporov alebo nezrovnalostí ohľadom záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy sa stanovuje nasledovné poradie dôležitosti dokumentov:
 - i. Zmluva,
 - ii. Obchodný zákonník a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy,
 - iii. Cenová ponuka
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, bude spor predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
4. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.
5. Dodávateľ berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. *o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)* ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaje obsiahnutého v zmluve.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom dodávateľ obdrží 1 rovnopis zmluvy a odberateľ 2 rovnopisy zmluvy.
7. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju aj vlastnoručne podpísali.

Príloha č.1: Špecifikácia software-u SCADA WinCC OA 3.21

Príloha č.2: Cenová ponuka

V Bratislave, dňa

V Piešťanoch, dňa

dodávateľ
Regotrans, spol. s r.o.

odberateľ
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Ing. Gabriel Tuhý
konateľ

.....
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva

.....
Ivan Šiška
člen predstavenstva

Príloha č. 1: Špecifikácia software-u SCADA WinCC OA 3.21

Predmetom služby je upgrade existujúceho dispečerského systému WinCC OA z verzie 3.16 na verziu 3.21. Dispečerský systém je prevádzkovaný v administratívnej budove spoločnosti TAVOS, a.s. v Piešťanoch.

WinCC OA – špecifikácia zostavy

Produkt: SCADA systém SIMATIC WinCC Open Architecture v3.21

Rozsah zostavy

- One-time upgrade
Jednorazový upgrade systému WinCC OA na verziu v3.21.
- 15k PowerTags upgrade
Rozšírenie licencie o 15 000 PowerTagov.
- Distributed System upgrade
Upgrade funkcionality pre prevádzku distribuovaného SCADA systému.
- 15 Operator Station UI upgrade
Upgrade používateľského rozhrania / klientskych licencií pre 15 operátorských staníc.
- Premium Protocol upgrade
Upgrade prémiového komunikačného protokolu.
- Hardware dongle on USB port
Licencovanie systému prostredníctvom hardvérového USB licenčného kľúča.
- Report UPG upgrade
Upgrade reportovacieho modulu / reportovacej funkcionality.

Stručný popis produktu

WinCC OA je profesionálny SCADA systém určený na vizualizáciu, riadenie a monitorovanie technologických procesov. Používa sa najmä pri rozsiahlych a kritických infraštruktúrnych aplikáciách, ako sú vodárenské systémy, energetika, doprava, priemyselné prevádzky alebo dispečerské centrá.

Systém podporuje distribuovanú architektúru, veľký počet dátových bodov, historizáciu, alarmovanie, reportovanie a integráciu rôznych komunikačných protokolov. Je vhodný pre centrálné dispečingy aj rozsiahle technologické celky s viacerými operátorskými pracoviskami.

Softvérové práce zahŕňajú migráciu existujúceho projektu na novú verziu systému WinCC OA, lokalizáciu systémových panelov do slovenského jazyka, kontrolu a verifikáciu knižníc skriptov, kontrolu funkčnosti naprogramovaných používateľských objektov a nastavenie archivácie dát.

V rámci realizácie bude zároveň vykonané komplexné overenie funkčnosti systému ako celku, najmä preverenie komunikačných väzieb, zápisu dát, funkčnosti reportov a korektného spustenia projektu.

Súčasťou dodávky je aj viacročná (4-ročná) služba Software Update Service (SUS), ktorá zabezpečuje prístup k aktualizáciám softvéru a technickej podpore výrobcu.

Regotrans, spol. s r. o.
 Pluhová 2
 P.O.BOX 96
 SK-830 00 Bratislava 3
 Slovenská republika



Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Priemyselná 10
 921 79 Piešťany

Predmet: CP_9380 TAVOS, Dispečing - Upgrade licencie SCADA

Cenová ponuka č. 9380-26-450

Variant B: Upgrade z 3.16 na 3.21 + ročná aktualizácia

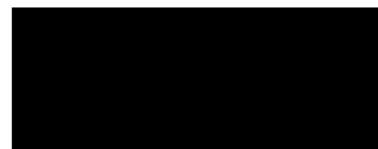
P.č.	Popis	Počet	MJ	Jedn. cena	Cena
1	SCADA WinCC OA v.3.21 - one-time upgrade, - 15k PowerTags upgrade, - Dist System upgrade, - 15 operator station UI upgrade, - premium protocol upgrade, - Hardware dongle on USB port, - Report UPG upgrade, - Para	1	súbor	55 395,70 €	55 395,70 €
2	SW Práce - Licencovanie cez vzdialený licenčný box - Preklopenie projektu - Preklad systémových panelov do slovenčiny (nie je súčasťou WinCC OA) - Kontrola knižnice skriptov - Kontrola funkčnosti jednotlivých naprogramovaných užívateľských objektov - Nastavenie archivácie - Overenie funkčnosti ako celku – komunikácia, zapisovanie, login management - Preverenie funkčnosti Excel reportov - Spustenie distribuovaného projektu	1	súbor	3 330,00 €	3 330,00 €
3	Dopravné náklady	160	km	0,65 €	104,00 €
4	Software Upgrade Service - ročný poplatok za pravidelnú aktualizáciu na najnovšiu licenciu - priemerná cena za 1 rok pri objednaní 4 rokov (3% medziročný nárast ceny)	4	súbor	6 995,92 €	27 983,67 €
5	SW Práce - Inštalácia SUS balíka vrátane všetkých potrebných prác - ročný poplatok	4	súbor	592,00 €	2 368,00 €
6	Dopravné náklady	640	km	0,65 €	416,00 €
Celková cena bez DPH					89 597,38 €

Platobný kalendár:

1. rok 66 417,62 €
 2. rok 7 691,92 €
 3. rok 7 691,92 €
 4. rok 7 691,92 €

Realizácia do: 4 týždňov od objednania
 Záruka: 24 mesiacov
 Platnosť CP: 60 dní
 Spracoval: Ing. Dávid Šimurka

Dňa: 14.4.2026



Ing. Dávid Šimurka